Como Solicitar Piezas de Repuesto

Para pedir piezas de repuesto, póngase en contacto con el establecimiento donde compró la silla de masaje. Cuando se disponga a pedir piezas, por favor esté preparado con la siguiente información:

- EL NÚMERO DE MODELO de la máquina (PERX31090)
- EL NOMBRE de la máquina (PROFORM® silla de Masaje)
- EL NÚMERO de la(s) pieza(s) (vea la portada de este manual)
- El NÚMERO DE SERIE de la máquina (vea la portada de éste manual)

La DESCRIPCIÓN de la(s) pieza(s) (vea la LISTA DE LAS PIEZAS y el DIBUJO DE LAS PIEZAS en el centro de este manual).

PROFORM® es una marca registrada de ICON Health & Fitness, Inc

Parte Núm. 162673 R0200A

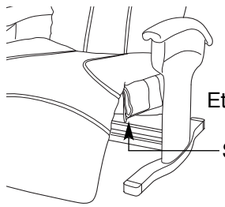
Impreso en China © 2000 ICON Health & Fitness, Inc.

PRO-FORM® RESTORATION 3100

CLASE HC Producto de Fitness

Núm. de Modelo PERX31090
Núm. de Serie _____

Escriba el número de serie en el espacio para futuras referencias.



Etiqueta con el Número de Serie (debajo de la silla)

¿PREGUNTAS?

Como fabricante, nosotros estamos cometidos a proveerle satisfacción completa a nuestro cliente. Si usted tiene preguntas, si faltan piezas o hay piezas dañadas, póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo.

PRECAUCIóN

Antes de usar el equipo, lea cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde el manual para futuras referencias.

MANUAL DEL USUARIO

Patente Pendiente

Página de internet

www.proform.com

nuevos productos, premios, consejos, y mucho más!

PRO-FORM®
RESTORATION 3100

Contenido

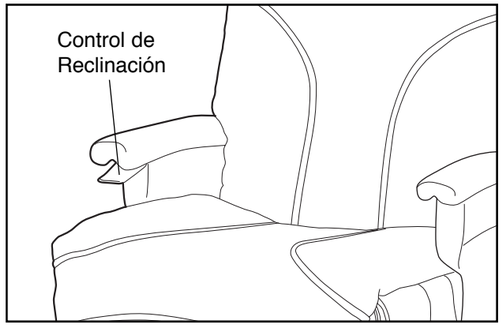
Precauciones Importantes 3
Antes de Comenzar 4
Montaje 5
Como Manejar la Silla de Masaje 7
Mantenimiento 10
Notas 11
Como Solicitar Piezas de Repuesto . . . . . Contraportada

Nota: En la parte central de este manual se encuentran un DIBUJO DE LAS PIEZAS y una LISTA DE LAS PIEZAS. Por favor guárdelas para futuras referencias.

Notas

COMO USAR EL CONTROL DE RECLINACIÓN

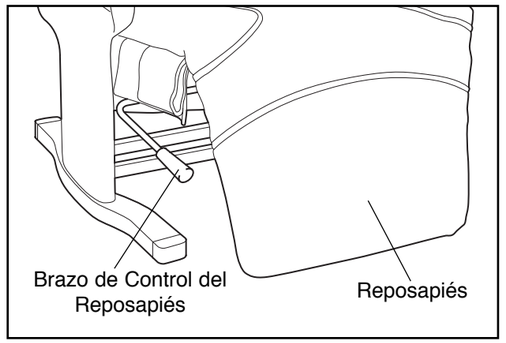
Para reclinar la silla, simplemente jale hacia arriba el control de reclinación en el brazo derecho. Reclínese hacia atrás en la silla hasta que usted haya alcanzado la posición deseada. Suelte el control de reclinación.



Para regresar la silla a la posición vertical, siéntese rectamente en la silla y jale hacia arriba el control de reclinación. El respaldo de la silla se regresará a la posición vertical.

COMO USAR EL REPOSAPIÉS

Para extender el reposapiés, jale hacia atrás el brazo de control del reposapiés en el lado derecho de la silla, hasta que usted siente que el brazo se tranque en su lugar. El reposapiés se extenderá.



Para bajar el reposapiés, simplemente empuje el brazo de control hacia adelante.

Mantenimiento

Chequee la silla de masaje periódicamente para asegurarse que todas las piezas estén apropiadamente apretadas.

Si el control de mano no funciona apropiadamente, chequee las siguientes cosas:

- ¿El cable eléctrico está enchufado a una toma corriente de 240 voltios?
- ¿El interruptor de corriente en la parte de atrás de la silla está en la posición de “On”?
- ¿El control de mano está apropiadamente conectado a la silla de masaje? (Vea el paso de montaje 6 en la página 6.)

La silla de masaje se puede limpiar con una aspiradora de mano de bajo poder o un trapo seco. **IMPORTANTE: Nunca use agua o solventes para limpiar la silla de masaje.**

Precauciones Importantes

AVISO: Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, electrocutamiento o lesiones a personas, lea las siguientes precauciones importantes e información antes de usar la silla de masaje.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1. **Lea todas las precauciones e instrucciones en este manual antes de usar la silla de masaje.**
2. **Es la responsabilidad del propietario asegurarse de que todos los usuarios de la silla de masaje estén adecuadamente informados sobre todos los avisos y precauciones necesarios.**

AVISO

Para reducir las posibilidades de quemaduras, incendios, toque eléctricos, o daños a cualquier persona:

3. **Nunca deje la silla de masaje desatendida mientras esté conectada al enchufe eléctrico.**
4. **Cuando la silla se esté usando por, o cerca de personas invalidas o incapacitadas es necesaria una supervisión constante.**
5. **Mantenga los niños menores de 12 años de edad alejados de la silla de masaje.**
6. **Use la silla de masaje solo de la manera que se explica en este manual.**
7. **Nunca use la silla de masaje si no está funcionando apropiadamente, si está descompuesta o si el cable eléctrico está dañado. Si cualquiera de estas condiciones existen, por favor comuníquese con el establecimiento donde compro su silla de masaje.**
8. **Cuando conecte el polo de tierra (vea INSTRUCCIONES PARA COMO ENCHUFAR EL CABLE ELÉCTRICO en la página 7), enchufe el cable eléctrico en un circuito de tierra. Ningún otro aparato deberá estar conectado al mismo circuito.**
9. **Mantenga el cable eléctrico lejos de superficies calientes.**
10. **Use la silla de masaje adentro. Nunca use la silla afuera.**
11. **La silla de masaje es para el uso en casa solamente. No use la silla de masaje en ningún lugar comercial, de aquiler o institucional.**

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

12. **Mantenga el cable eléctrico y protector de alteraciones lejos de superficies calientes.**
13. **Siempre apague el control de mano y desenchufe el cable eléctrico de la caja de la corriente inmediatamente después del uso y antes de limpiar la silla de masaje.**

PELIGRO

14. **Mantenga los alfileres y otros objetos lejos de la silla de masaje.**
15. **Cuidadosamente examine la silla después de cada uso. Si hay alguna seña de deterioración, comuníquese con el establecimiento donde compró su silla de masaje.**
16. **Mantenga la silla de masaje seca, lejos de agua y humedad.**

AVISO: Lea todas las instrucciones antes de usar este producto. Icon no asume responsabilidad por lesiones personales o daños sufridos por o a través del uso de este producto.

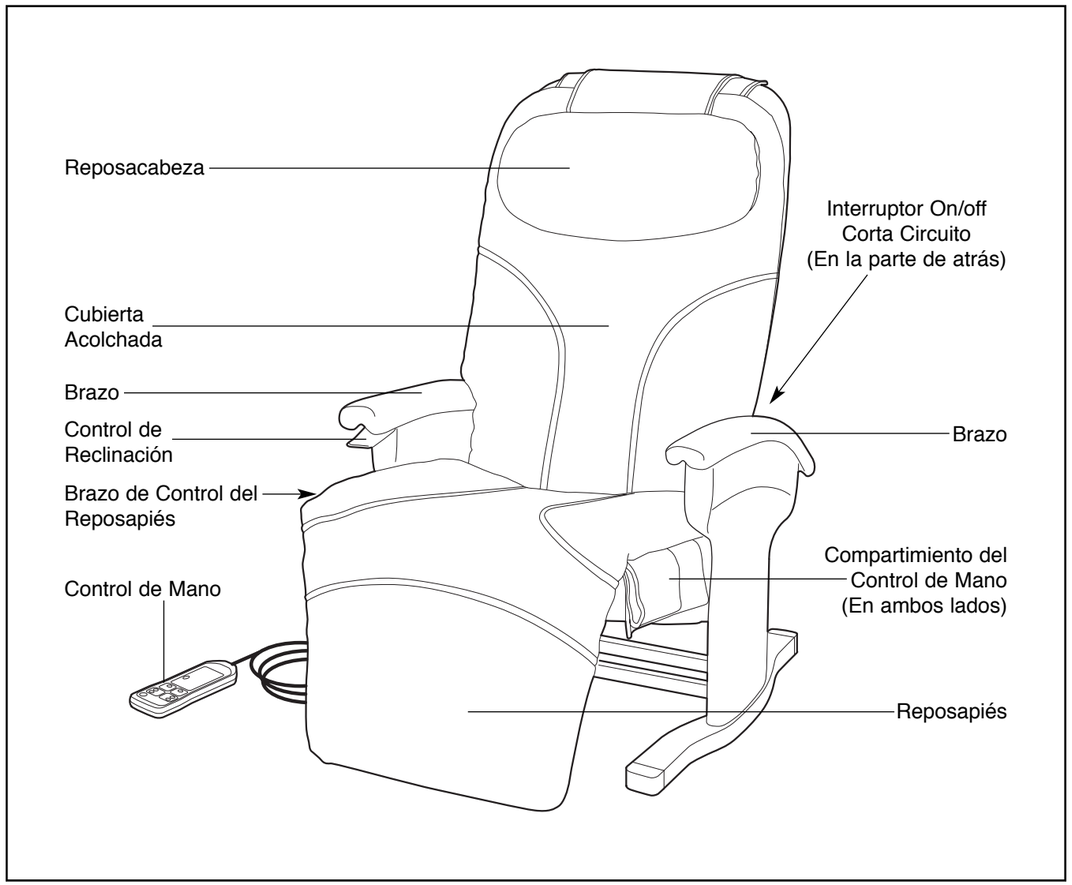
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de Comenzar

Felicitaciones por seleccionar la PROFORM® RESTORATION 3100 silla de masaje. La silla de masaje innovadora RESTORATION 3100 está diseñada para derretir el estrés—relajándole, estimulando la circulación y reduciendo la fatiga muscular—a cualquier tiempo que usted escoja. El control de mano conveniente le permite escoger masaje para la parte superior de su espalda, la parte inferior de su espalda o toda la espalda. Usted también puede escoger entre seis programas de masaje.

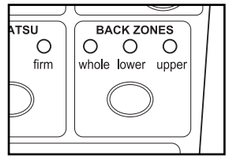
Por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar la RESTORATION 3100. Si usted tiene preguntas adicionales, comuníquese con el establecimiento donde compró la silla de masaje. El número del modelo es PERX31090. El número de serie se puede encontrar en la calcomanía pegada a la silla de masaje (vea la portada de este manual para localizar la calcomanía).

Antes de ensamblar la silla de masaje, por favor estudie el dibujo abajo y familiarícese con las partes que se han marcado.

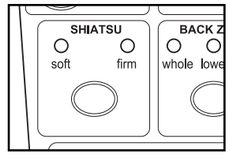


COMO USAR LAS ZONAS DE MASAJE

La silla de masaje también ofrece tres zonas de masaje: parte superior de la espalda, parte inferior de la espalda, y la espalda entera. Las zonas de masaje se controlan con los botones de Back Zones (Zonas de la Espalda).



1. Presione el botón una vez. El indicador arriba de “Whole” (entera) se encenderá, activando toda la zona de masaje. Presione el botón otra vez y el indicador arriba de “Lower” (parte inferior) se encenderá, activando la zona de masaje de la parte inferior. Presione el botón otra vez y el indicador arriba de “Upper” (parte superior) se encenderá, activando la zona de masaje de la parte superior. Presionando el botón otra vez terminará el masaje. Presione el botón una vez más para reactivar la zona de masaje “Whole” (entera).



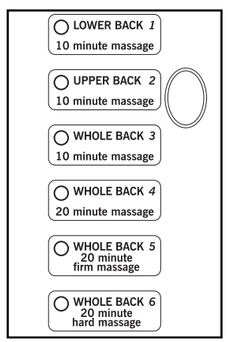
2. Mientras que usted esté usando las zonas de masaje, usted puede modificar la intensidad del masaje usando los botones de la Shiatsu para seleccionar un masaje suave o firme.

Nota: La acción del masaje se detendrá automáticamente si ningún botón en el control de mano se presiona por veinte minutos. Esto aplica a ambas la función manual y las zonas de masaje. Para volver a comenzar la acción de masaje, simplemente presione el botón de “power” (corriente) en el control de mano y seleccione la opción de masaje deseada.

COMO USAR LOS PROGRAMAS DE MASAJE

Además de la función manual y las zonas de masaje, la silla de masaje ofrece seis programas de masaje.

1. Presione el botón de PROGRAM (Programa) repetidamente para seleccionar la función deseada. Un programa indicador de programa se encenderá para mostrar cual programa se ha seleccionado. Si el programa que usted seleccionó alcanza la parte inferior de la espalda, el indicador de la zona de la parte inferior de la espalda también se encenderá. Si el programa que usted seleccionó alcanza la parte superior de su espalda, el indicador de la zona de la parte superior de la espalda también se encenderá. Si el programa que usted seleccionó alcanza la espalda entera, el indicador de la zona de la espalda entera también se encenderá.



2. Ya que usted haya seleccionado un programa, siéntese hacia atrás, relájese y disfrute su masaje. Usted puede cambiar a un programa diferente en cualquier momento.

Los programas de masaje y sus funciones son:

LOWER BACK 1. Este programa ofrece un masaje de diez minutos para la parte inferior de la espalda.

UPPER BACK 2. Este programa ofrece un masaje de diez minutos para la parte superior de la espalda.

Whole BACK 3. Este programa ofrece un masaje de diez minutos para su espalda entera.

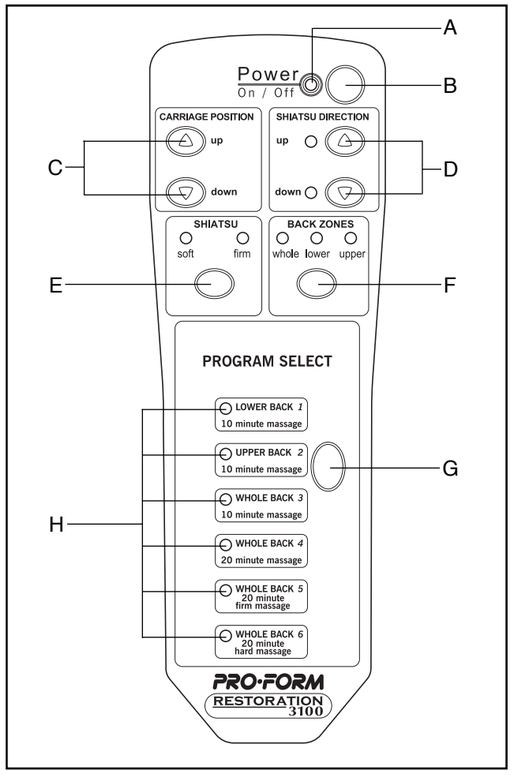
Whole BACK 4. Este programa ofrece un masaje de veinte minutos para su espalda entera.

Whole BACK 5. Este programa ofrece un masaje firme de veinte minutos para la espalda entera.

Whole BACK 6. Este programa ofrece un masaje duro de veinte minutos para la espalda entera.

Nota: Si ningún botón en el control de mano se presiona mientras que un programa está andando, la silla de masaje se apagará cuando el programa se termine. Para volver a comenzar la acción de masaje, simplemente presione el botón de “power” (corriente) en el control de mano y seleccione la opción de masaje deseada.

DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE MANO



A. Indicador de POWER (Corriente)—Se enciende cuando la corriente está encendida.

B. Botón de POWER (Corriente)—Enciende y apaga la corriente.

C. Botones de CARRIAGE POSITION (Posición de Porte)—Manualmente mueve el mecanismo de masaje arriba (up) y abajo (down) para alcanzar áreas específicas de la espalda para un masaje localizado.

D. Botones e Indicadores de la SHIATSU DIRECTION (Dirección de la Shiatsu)—Estos botones controlan la dirección giratoria del masaje cuando los Botones de Posición de Porte (C) se están usando.

E. Botón SHIATSU e Indicadores de Suave y Firme—Este botón selecciona un masaje suave (soft) o firme (firm) cuando usted está usando las tres zonas de masaje.

F. Botón BACK ZONES (Zonas de la Espalda) e indicadores de Entera, parte Inferior, y parte Superior—El botón de Zonas de la Espalda selecciona las tres zonas de masaje. Cuando el indicador “Whole” (entera) está encendida, el mecanismo de masaje se moverá hacia arriba y hacia abajo masajeando la espalda entera. Cuando el indicador “Lower” (parte inferior) está encendido, el mecanismo de masaje se moverá hacia arriba y hacia abajo, masajeando la parte inferior de su espalda. Cuando el indicador “Upper” (parte superior) está encendido, el mecanismo de masaje se moverá hacia arriba y hacia abajo, masajeando la parte superior de su espalda.

G. Botón de PROGRAM SELECT (Selección de Programa)—Este botón selecciona los seis programas.

H. Indicadores de PROGRAM (Programa)—Estos se encenderán para mostrar cual programa está seleccionado.

CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA DE MASAJE

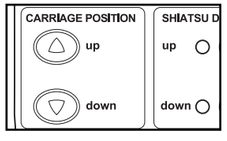
El control de mano conveniente le permite componer el tipo de masaje que usted obtiene cada vez que usa la silla de masaje. En la función manual, usted puede escoger cualquier combinación de acción de la parte superior de la espalda, la parte inferior de la espalda y la espalda entera. Si lo desea, usted también puede colocar el porte de masaje para alcanzar una área específica de su espalda para un masaje especializado.

El control también ofrece seis programas de masaje: 10 Minutos de la parte Inferior de la Espalda, 10 minutos de la parte Superior de la Espalda, 10 Minutos de la Espalda Entera, 20 minutos de la Espalda Entera, 20 Minutos de la Espalda Entera—Masaje Firme y 20 Minutos de la Espalda Entera—Masaje Duro.

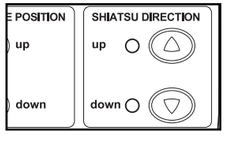
COMO USAR LA FUNCIÓN MANUAL

Cuando la corriente está encendida, el control de mano estará en la función manual. El indicador de corriente debe ser el único indicador que está encendido.

1. Use los botones de Posición de Porte para mover el porte de masaje al lugar que usted desea masajear.



2. Use los botones de Dirección de la Shiatsu para comenzar masajeando su espalda. Quizá quiera tratar de alternar las direcciones de la shiatsu durante su masaje.



3. Si usted quiere, usted puede usar los botones de Posición de Porte para mover el porte hacia arriba y abajo durante el masaje.

Montaje

Coloque todas las piezas de la silla de masaje en una área despejada y quite los materiales de empaque. No se deshaga de los materiales de empaque hasta que la silla de masaje esté completamente ensamblada. **El montaje requiere solo una llave “L”.**

1. Meta el Amortiguador de Reclinación (20) y el cable adjunto entre los tubos en la Base (1) como se muestra.

   Vea el dibujo del recuadro. Quite las ligas de los Tornillo del Sujetador (32) en la Base (1). Asegúrese que los Sujetadores del Brazo (31) dentro de los tubos estén presionados contra los lados indicados de los tubos.

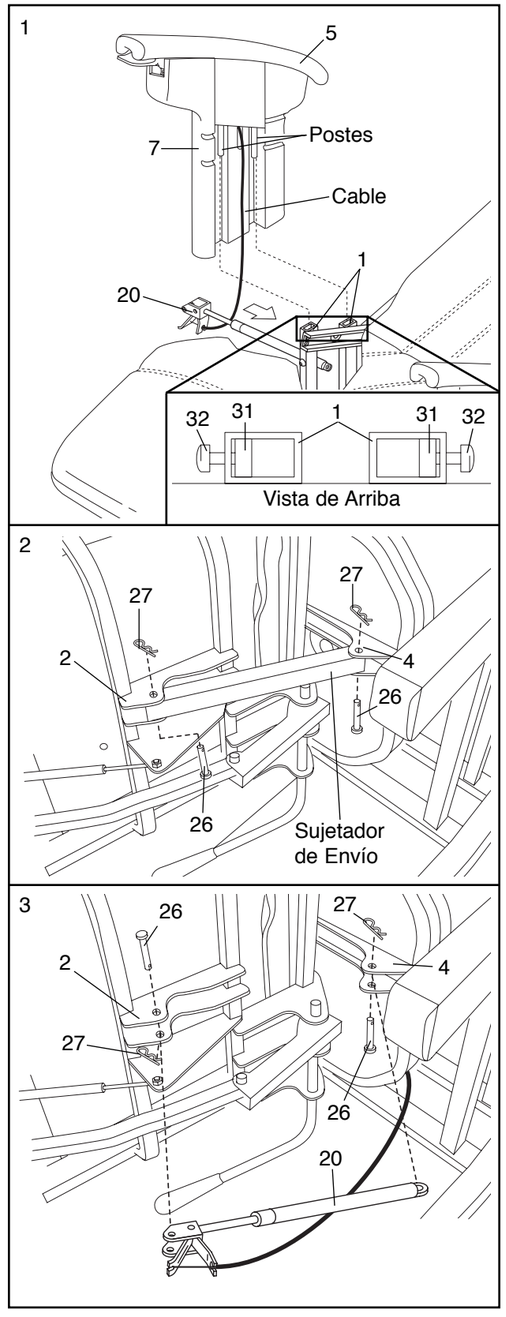
   Alinee los postes en el Brazo Derecho (5) con los tubos en la Base (1). Deslice el Brazo derecho a la Base. **Asegúrese que los postes están dentro de los tubos en la Base. Asegúrese que el cable esté entre los postes. Nota: Usted quizá tenga que flexionar los postes a distancia del Protector Lateral Derecho (7) para deslizar el Brazo Derecho por delante de los Tornillos del Sujetador (32).**

2. Ladee la silla en su costado derecho. Quite el sujetador de envío del Marco del Asiento (2) y el Marco del Respaldo (4) quitando las Chavetas (26) y las Chavetas Horquillas (27). **Guarde las Chavetas y las Chavetas Horquillas; las necesitará para el paso 3**

3. Sujete el extremo indicado del Amortiguador de Reclinación (20) al Marco del Respaldo (4) con una Chaveta (26) y una Chaveta Horquilla (27).

   Sujete el otro extremo del Amortiguador de Reclinación (20) al Marco del Asiento (2) con una Chaveta (26) y una Chaveta Horquilla (27). **Asegúrese que el cable esté debajo del Amortiguador de Reclinación, como se muestra en el dibujo. Nota: Usted quizá tenga que levantar el Marco del Respaldo (4) a la posición vertical para sujetar el Amortiguador de Reclinación.**

   Levante la silla de regreso a su base.



4. Vea el dibujo del recuadro. Quite las ligas de los Tornillos del Sujetador (32) en el lado izquierdo de la Base (1). Asegúrese que los Sujetadores del Brazo (31) dentro de los tubos estén presionados contra los lados indicados de los tubos.

   Alinee los postes en el Brazo Izquierdo (6) con los tubos en la Base (1). Deslice el Brazo Izquierdo a la Base. **Asegúrese de que los postes están dentro de los tubos en la Base. Nota: Quizá tenga que flexionar los postes a distancia del Protector Lateral Izquierdo (8) para deslizar el Brazo Izquierdo por delante de los Tornillos del Sujetador (32).**

   Sujete la Almohada (13) a la tira de ajuste.

5. Levante el reposapiés jalando el Brazo del Control del Reposapiés (23), que se muestra en el dibujo del recuadro. Sujete el extremo inferior del Protector Lateral Derecho (7) al lado derecho de la Base (1) con dos Tornillos de la Cubierta del Brazo (35) y dos Arandelas de M6 (95).

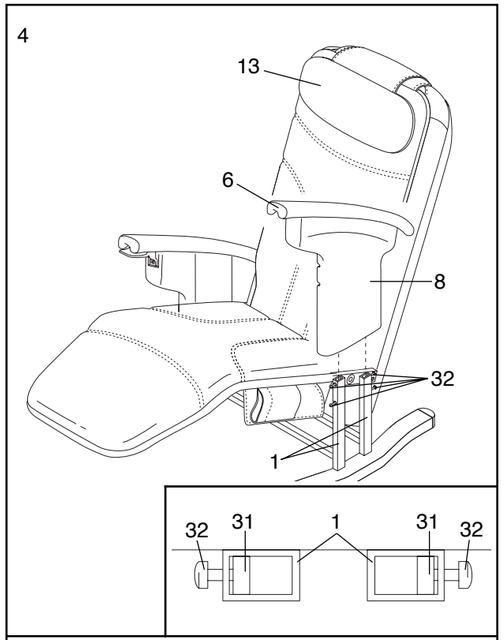
   Sujete el extremo inferior del Protector Lateral Izquierdo (que no se muestra) al lado izquierdo de la Base (1) de la misma manera.

   Usando la Llave “L” incluida, apriete los cuatro Tornillos del Sujetador (32) en el lado derecho de la Base (1).

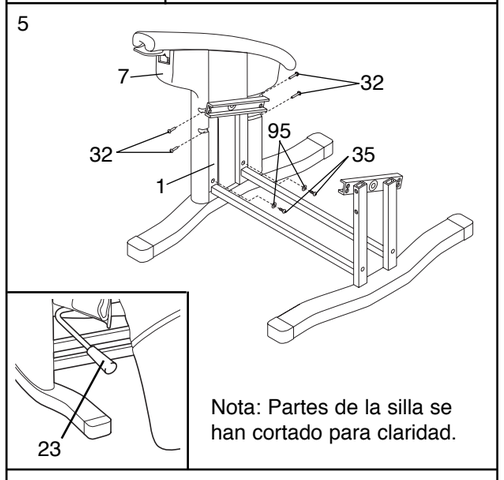
   Apriete los cuatro Tornillos del Sujetador (que no se muestran) en el lado izquierdo de la Base (1).

6. Enchufe el cable del Control de Mano (22) en la toma corriente en la parte de atrás de la silla de masaje. **Asegúrese de alinear las lengüetas indicadas.**

4

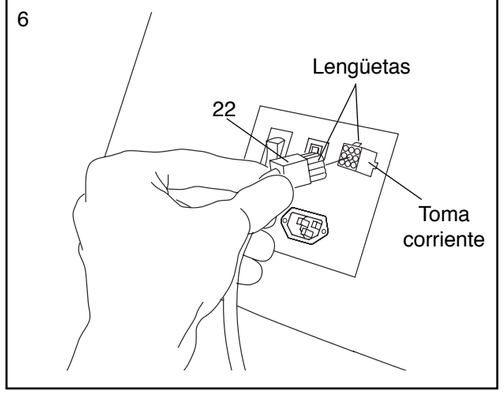


5



Nota: Partes de la silla se han cortado para claridad.

6



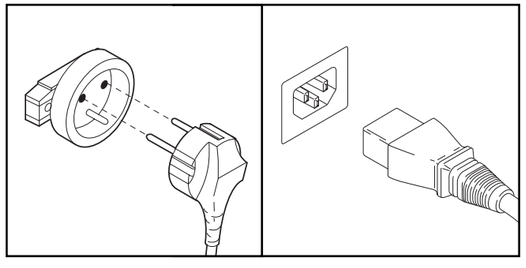
Como Manejar la Silla de Masaje

COMO ENCHUFAR EL CABLE ELÉCTRICO

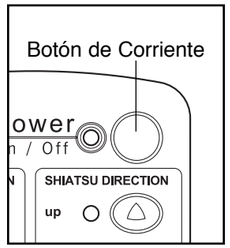
⚠ PELIGRO: Conexión inapropiada del conductor de tierra puede resultar en un aumento de riesgo de electrocución. Chequee con un electricista calificado si tiene dudas en cuanto a este producto estando apropiadamente conectado a tierra. No modifique el enchufe proveído con este producto—si no le cabe a la toma corriente, haga que una toma corriente apropiado sea instalada por un electricista calificado.

Este producto tiene que ser conectado a tierra. Si no funciona o se daña, la conexión a tierra le da un camino de menos resistencia para que la corriente eléctrica reduzca el riesgo de una electrocución. Use este producto con un conductor de tierra y un enchufe de tierra. Enchufe un extremo del cable en la silla de masaje. **Enchufe el cable eléctrico a una toma corriente apropiada que esté instalada apropiadamente a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.**

Use solamente un cable eléctrico de tipo H05VV-F con un conductor de por los menos 1mm² con un enchufe específico para su país.



COMO ENCENDER LA CORRIENTE



Asegúrese que el interruptor de corriente en la parte de atrás de la silla esté en la posición de “on” (encender).

A continuación, presione el botón de corriente en el control de mano; un indicador se encenderá. Nota: si hay una hoja delgada de plástica en la carátula del control de mano, quítelo.

COMO APAGAR LA CORRIENTE

Para apagar la corriente, presione el botón de corriente en el control de mano. El indicador de corriente se obscurecerá. Regrese el interruptor de corriente en la parte de atrás de la silla a la posición de “off” (apagar).

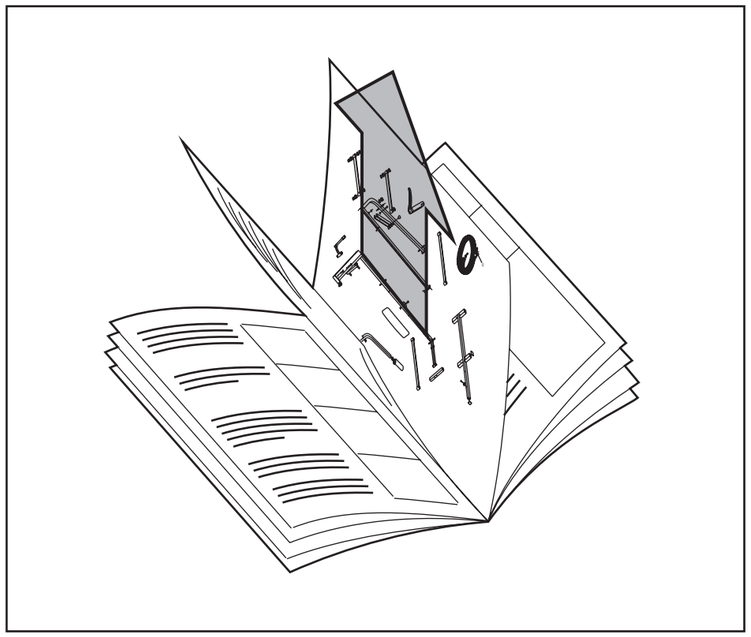
Lista de Piezas—Núm. de Modelo PERX31090 R0200A

Núm. No.	Qtd.	Descripción	Núm. No.	Qtd.	Descripción
1	1	Base	52	6	Tuerca del Rodillo
2	1	Marco del Asiento	53	4	Pasador del Resorte
3	1	Marco de la Pierna	54	1	Tabla de Circuito
4	1	Marco del Respaldo	55	4	Espaciador de la Tabla
5	1	Brazo Derecho	56	4	Tuerca de la Tabla
6	1	Brazo Izquierdo	57	4	Tornillo de la Tabla
7	1	Protector Lateral Derecho	58	2	Arandela del Lado Plano
8	1	Protector Lateral Izquierdo	59	4	Arandela del Refuerzo
9	1	Panel Derecho	60	4	Tuerca del Refuerzo
10	1	Panel Izquierdo	61	2	Tornillo del Refuerzo
11	1	Soporte del Asiento	62	6	Fajilla de Cable
12	10	Gancho del Soporte	63	2	Interruptor de Límite
13	1	Almohada	64	1	Rollo de Cuatro Alambres
14	1	Cubierta Acolchada	65	2	Eje de la Rueda Trasera
15	1	Cubierta del Respaldo de la Silla	66	3	Alambre del Puente Negro
			67	1	Enchufe del Filtro IEC
16	1	Cubierta	68	1	Interruptor de Corriente
17	1	Refuerzo del Respaldo	69	1	Corta Circuito
18	1	Cubierta del Respaldo	70	2	Montura de Alambre
19	2	Tapa de Extremo del Frente	71	4	Tornillo del Valín
20	1	Amortiguador de Reclinación	72	1	Sensor
21	1	Activador del Amortiguador	73	6	Tornillo del Sensor
22	1	Control de Mano	74	6	Tuerca del Sensor
23	1	Brazo del Control del Reposapiés	75	1	Sujetador del Sensor
			76	1	Motor
24	1	Eslabón de la Pierna	77	1	Ventilador
25	1	Brazo del Eslabón	78	1	Condensador Eléctrico de Manejo
26	6	Chaveta			
27	6	Chaveta Horquilla	79	1	Correa
28	1	Tuerca del Amortiguador	80	4	Arandela Estrella
29	3	Tornillo Fijo	81	4	Arandela del Motor
30	2	Pasador del Asiento	82	4	Tornillo del Motor
31	4	Sujetador del Brazo	83	1	Amortiguador del Ayudante de Levante
32	10	Tornillo del Sujetador			
33	4	Tornillo del Brazo	84	4	Tornillo de la Tapa de Extremo
34	4	Arandela del Brazo	85	2	Tapa de Extremo Trasera
35	4	Tornillo de la Cubierta del Brazo	86	2	Resorte Largo de Masaje
36	4	Tornillo del Marco de la Almohadilla	87	2	Tapa de Extremo del Marco del Asiento
37	4	Tornillo de la Cubierta del Respaldo	88	1	Alambre Sensor
			89	1	Condensador Eléctrico del Shiatsu
38	2	Brazo Derecho de Masaje			
39	2	Rueda Trasera	90	1	Sujetador de la Cubierta
40	4	Espaciador de Masaje Corto	91	1	Sujetador de la Cubierta del Interruptor Superior
41	4	Espaciador de Masaje Largo			
42	4	Tuerca del Motor de Masaje	92	1	Sujetador de la Cubierta del Interruptor Inferior
43	1	Motor de Masaje			
44	2	Pasador del Rodillo	93	3	Tornillo Tec
45	2	Resorte de Masaje Corto	94	2	Tuerca de M8
46	1	Brazo Derecho Doblado de Masaje	95	4	Arandela de M6
			96	1	Alambre de Puente Blanco
47	1	Brazo Izquierdo Doblado de Masaje	97	1	Alambre de Tierra
			98	1	Tornillo de M3x14mm
48	4	Rodillo de Masaje	99	1	Arandela Estrella de M3
49	4	Tornillo de Masaje	100	1	Tuerca de Nylon de M3
50	18	Arandela del Rodillo	101	2	Tornillo de #6 x 1/2”
51	8	Tornillo del Rodillo	#	1	Manual del Usuario

Nota: Este signo # significa una pieza no ilustrada. Características técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso. Vea el reverso de este manual para solicitar piezas de repuesto.

RETIRE EL DIBUJO DE LAS PIEZAS Y LA LISTA DE PIEZAS DE ESTE MANUAL

GUARDE ESTA LISTA DE LAS PIEZAS/DIBUJO DE LAS PIEZAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.



Dibujo de Piezas—Núm. de Modelo PERX31090 R0200A